

MEMORIAL

Journal Officiel
du Grand-Duché de
Luxembourg



MEMORIAL

Amtsblatt
des Großherzogtums
Luxemburg

RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE

B — N° 49

21 novembre 2000

Sommaire

Arrêté grand-ducal du 17 juin 2000 autorisant Monsieur Carlo Albert LEER à changer ses prénoms actuels en ceux de «Bib Carlo»	940
Arrêté grand-ducal du 20 octobre 2000 portant modification des statuts du syndicat intercommunal «Piscine intercommunale de l'Alzette, en abrégé P.I.D.A.L.»	940
Administration de l'Environnement – Nominations	940
Administration gouvernementale – Nominations	941
Agréments délivrés aux entreprises maritimes conformément à la loi du 17 juin 1994 modifiant et complétant la loi du 9 novembre 1990 portant création d'un registre public maritime luxembourgeois jusqu'au 30 septembre 2000	941
Commission spéciale chargée du réexamen des décisions de l'Administration de l'emploi en matière d'indemnisation du chômage complet – Nomination	949
Conseil d'Etat – Nomination	949
Entreprises d'assurances – Agents d'assurances agréés et retirés pendant le mois de septembre 2000	949
Entreprises d'assurances – «LA MUTUELLE DU MANS ASSURANCE VIE» – Fermeture de la succursale luxembourgeoise	950
Entreprise des Postes et Télécommunications – Examen de fin de stage	950
Experts, traducteurs et interprètes désignés en application de la loi du 7 juillet 1971 portant en matière répressive et administrative, institution d'experts, de traducteurs et d'interprètes et complétant les dispositions légales relatives à l'assermentation des experts, traducteurs et interprètes – 86 ^e liste	950
Liste officielle des organismes de placement collectif soumis à la surveillance de la Commission de Surveillance du Secteur Financier conformément à l'article 72 (1) de la loi du 30 mars 1988 – Complément N° 3	950
Liste officielle des organismes de placement collectif soumis à la surveillance de la Commission de Surveillance du Secteur Financier conformément à la loi du 19 juillet 1991 – Complément N° 3	955
Ministère de la Famille, de la Solidarité Sociale et de la Jeunesse – Structures d'accueil sans hébergement pour enfants – Agréments	956
Ministère de la Famille, de la Solidarité Sociale et de la Jeunesse – Maisons d'Enfants de l'Etat – Examen-concours	957
Ministère de l'Education Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports – Examen-concours	957
Mise à jour des lois spéciales	957
Relations extérieures – Nomination	957
Santé – Art de guérir	957
Tableau des professionnels du secteur financier autorisés à exercer leur activité et soumis au contrôle de la Commission de surveillance du secteur financier conformément à l'article 42 de la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier	957

Arrêté grand-ducal du 17 juin 2000 autorisant Monsieur Carlo Albert LEER à changer ses prénoms actuels en ceux de «Bib Carlo».

Nous JEAN, par la grâce de Dieu, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau;

Vu la demande présentée par Monsieur Carlo Albert LEER, né le 25 septembre 1952 à Luxembourg, de nationalité luxembourgeoise, demeurant à L-6235 Beidweiler – 21, rue de l'Ecole – sollicitant l'autorisation de changer ses prénoms actuels en ceux de «Bib Carlo»;

Vu le titre II de la loi du 11-21 germinal an XI relative aux prénoms et changements de noms modifiée par la loi du 18 mars 1982 relative aux changements de noms et de prénoms;

Vu les avis de Monsieur le Procureur Général d'Etat et de Monsieur le Procureur d'Etat à Luxembourg;

Notre Conseil d'Etat entendu;

Sur le rapport de Notre Ministre de la Justice et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

Art. 1^{er}. Monsieur Carlo Albert LEER est autorisé à changer ses prénoms actuels en ceux de «Bib Carlo».

Art. 2. Le présent arrêté n'aura son exécution qu'après la révolution de trois mois à compter du jour de son insertion au Mémorial s'il n'intervient pas de décision contraire conformément à l'article 8 de la loi susvisée.

Art. 3. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté dont la copie à remettre à l'intéressé sera soumise à la formalité de l'enregistrement conformément à l'article 12 de la loi du 31 mai 1824 et à l'article 3 de la loi du 18 mars 1982.

Le Ministre de la Justice,
Luc Frieden

Château de Fischbach, le 17 juin 2000.

Pour le Grand-Duc:
Son Lieutenant-Représentant
Henri
Grand-Duc héritier

Arrêté grand-ducal du 20 octobre 2000 portant modification des statuts du syndicat intercommunal «Piscine intercommunale de l'Alzette, en abrégé P.I.D.A.L.».

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau;

Vu la loi du 14 février 1900 concernant la création des syndicats de communes telle qu'elle a été modifiée et complétée par la loi du 23 décembre 1958 et par la loi du 29 juillet 1981;

Vu l'arrêté grand-ducal du 1^{er} juin 1972 autorisant la création d'un syndicat de communes pour la construction, l'entretien et le fonctionnement d'une piscine couverte sous la dénomination «Piscine intercommunale de l'Alzette».

Vu les délibérations concordantes des conseils communaux des communes de Lorentzweiler en date du 24 mai 2000, de Steinsel en date du 19 juin 2000 et de Walferdange en date du 15 mai 2000;

Notre Conseil d'Etat entendu;

Sur le rapport de Notre Ministre de l'Intérieur et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

Art. 1^{er}. L'alinéa 1^{ER} de l'article 3 des statuts du syndicat intercommunal «Piscine Intercommunale de l'Alzette» est modifié et complété comme suit: «Le syndicat a pour objet la construction, l'entretien et le fonctionnement d'une piscine couverte comprenant en dehors de la piscine entre autres des installations de sauna, une salle de fitness, de soins corporels, une buvette et un restaurant».

Art. 2. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sera publié au Mémorial.

Le Ministre de l'Intérieur,
Michel Wolter

Palais de Luxembourg, le 20 octobre 2000.
Henri

Administration de l'Environnement. – Nominations. – Par arrêté grand-ducal du 20 octobre 2000, Monsieur Alain Degrand, ingénieur-technicien à l'Administration de l'Environnement a été nommé ingénieur-technicien principal auprès de la même administration.

Par arrêté grand-ducal du même jour, Monsieur Jean-Paul Baatz, inspecteur principal à l'Administration de l'Environnement a été nommé inspecteur principal 1^{er} en rang auprès de la même administration.

Administration gouvernementale. – Nominations. – Par arrêté grand-ducal du 22 septembre 2000, Monsieur Gilbert Schmit, Attaché de Gouvernement premier en rang, a été nommé Conseiller de direction adjoint. Par arrêtés grand-ducaux du 22 septembre 2000, Mesdames Christiane Koster et Isabelle Wickler, ainsi que Monsieur Patrick Sanavia, Attachés d'Administration, ont été nommés Attachés de Gouvernement.

Par arrêtés grand-ducaux du 1^{er} septembre 2000, Madame Viviane Bové-Winter, ainsi que Messieurs Guy Schmitz et John Weicherding, Inspecteurs principaux, ont été nommés Inspecteurs principaux premiers en rang. Par arrêté grand-ducal du 1^{er} septembre 2000, Monsieur Roger Mertes, Inspecteur principal à l'Entreprise des Postes et Télécommunications, a été nommé Inspecteur principal hors cadre à l'administration gouvernementale. Par arrêtés grand-ducaux du 1^{er} septembre 2000, Mesdames Chantal Kinn, Cora Leiber et Esther Mertes, ainsi que Messieurs Marc Baesch, Antoine Bernardy, Marc Krippeler, Joë Pundel et Romain Schlim, Inspecteurs, ont été nommés Inspecteurs principaux. Par arrêtés grand-ducaux du 1^{er} septembre 2000, Mesdames Liliane Dabé et Françoise Leclerc, ainsi que Messieurs Georges Clees, Eugène Juncker, Guy Kayser, Raymond Linden, Marco Mergen et Charles Schmit, Inspecteurs hors cadre, ont été nommés Inspecteurs principaux hors cadre. Par arrêté grand-ducal du 22 septembre 2000, Monsieur Jean-Lou Hildgen, chef de bureau, a été nommé Inspecteur. Par arrêtés grand-ducaux du 22 septembre 2000, Messieurs Carlo Brandt, Roger Gereke, Jean-Claude Jeitz et Robert Jopa, chefs de bureau hors cadre, ont été nommés Inspecteurs hors cadre. Par arrêtés grand-ducaux du 22 septembre 2000, Mesdames Doris Fadi et Josiane Laures, chefs de bureau adjoints, ont été nommées chefs de bureau. Par arrêté grand-ducal du 1^{er} septembre 2000, Monsieur Ernest Conter, chef de bureau adjoint hors cadre à l'Entreprise des Postes et Télécommunications, a été nommé chef de bureau adjoint hors cadre à l'administration gouvernementale. Par arrêtés grand-ducaux du 22 septembre 2000, Madame Annick Trmata et Monsieur Daniel Feypel, rédacteurs principaux, ont été nommés chefs de bureau adjoints. Par arrêté grand-ducal du 22 septembre 2000, Monsieur Marc Godefroid, rédacteur principal hors cadre, a été nommé chef de bureau adjoint hors cadre. Par arrêtés grand-ducaux du 1^{er} septembre 2000, Messieurs Claude Trierweiler et Marion Wiesen, rédacteurs principaux à l'administration judiciaire, ont été nommés rédacteurs principaux hors cadre à l'administration gouvernementale. Par arrêté grand-ducal du 1^{er} septembre 2000, Madame Michèle Retter, rédacteur principal à l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines, a été nommée rédacteur principal hors cadre à l'administration gouvernementale à partir du 1^{er} octobre 2000. Par arrêté grand-ducal du 22 septembre 2000, Madame Joëlle Hentges, rédacteur hors cadre, a été nommée rédacteur principal hors cadre. Par arrêtés grand-ducaux du 22 septembre 2000, Messieurs Marc Feyereisen et Yves Mischel, rédacteurs, ont été nommés rédacteurs principaux.

Agréments délivrés aux entreprises maritimes conformément à la loi du 17 juin 1994 modifiant et complétant la loi du 9 novembre 1990 portant création d'un registre public maritime luxembourgeois jusqu'au 30 septembre 2000.

SOCIETE	DATE DE L'AGREMENT
1 ABEL TASMAN 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	28/08/2000
2 ADMIRAL'S CRUISES COMPANY 10, rue de Vianden, L-2680 LUXEMBOURG	30/06/1995
3 ADRENALINE SHIPPING 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	20/03/1996
4 AHLERS INTERNATIONAL 9B, boulevard du Prince Henri, L-1724 LUXEMBOURG	29/09/1995
5 ALDEA 42, rue de Clausen, L-1342 LUXEMBOURG	20/09/1999
6 ALESWAY CHARTERS 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	16/12/1997
7 ALPHA CHARTER 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	23/03/1999
8 ALSTOL 6, place Churchill, L-1340 LUXEMBOURG	21/07/1995
9 ALTAMAR 55, boulevard de la Pétrusse, L-2320 LUXEMBOURG	05/04/2000
10 AMARLUX 4, An Hesselter, L-6171 GODBRANGE	15/03/1995
11 ANTEVA SHIPPING 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	23/04/1996
12 APHRODITE SHIPPING 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	04/03/1996
13 ASTROS 9B, boulevard du Prince Henri, L-1724 LUXEMBOURG	21/03/1995

14	ATLANTICA CHARTER 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	09/08/2000
15	ATLANTIS LOCATION MARITIME 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	02/06/1999
16	AZUR RENTING 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	19/03/1999
17	BACINO CHARTER COMPANY 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	16/02/1996
18	BANJAK MARITIME 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	09/10/1997
19	BAY ASSOCIATES 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	24/11/1998
20	BBC (LUXEMBOURG) 55-57, rue de Merl, L-2146 LUXEMBOURG	30/06/1995
21	BEAUMER 9, rue Goethe, L-1022 LUXEMBOURG	16/10/1995
22	BELTE 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	09/08/2000
23	BELTSHIP LUXEMBOURG 9B, boulevard du Prince Henri, L-1724 LUXEMBOURG	11/02/1999
24	BEN & CO CHARTERING 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	18/01/2000
25	BEST SHIPPING 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	10/07/2000
26	BIBUTANK 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	22/09/1995
27	BLUE STEAM & SHIPPING 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	10/07/1995
28	BLUE WINGS CHARTER 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	18/01/2000
29	BLUEWATER SHIPPING 9B, boulevard du Prince Henri, L-1724 LUXEMBOURG	22/09/1998
30	BOAT INDEPENDENCE 55, boulevard de la Pétrusse, L-2320 LUXEMBOURG	05/04/2000
31	BOCIMAR LUXEMBOURG 9, rue Goethe, L-1022 LUXEMBOURG	15/05/1995
32	BOUSSOLE CHARTERING COMPANY 3, boulevard du Prince Henri, L-1724 LUXEMBOURG	15/03/1995
33	BUNKER LUX 42, rue de Clausen, L-1342 LUXEMBOURG	10/05/1999
34	CAMILLA RICKMERS SHIPPING 42, rue de Clausen, L-1342 LUXEMBOURG	04/07/2000
35	CAROLINE SHIPPING 42, rue de Clausen, L-1342 LUXEMBOURG	15/06/1999
36	CELESTINE CHARTER 15, rue de la Chapelle, L-1325 LUXEMBOURG	29/05/2000
37	CHARTER BLUE 18, route d'Echternach, L-6114 JUNGLINSTER	18/08/1997
38	CHARTER POOL 45-47, boulevard de la Pétrusse, L-2320 LUXEMBOURG	06/08/1999
39	CHARTER PROPERTIES 55, boulevard de la Pétrusse, L-2320 LUXEMBOURG	06/08/1999
40	CLASSIC CHARTER 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	24/03/2000
41	CLASSIS 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	17/05/1999
42	COASTAL CHEMICALS 42, rue de Clausen, L-1342 LUXEMBOURG	09/08/1996

43	COBELFRET 55-57, rue de Merl, L-2146 LUXEMBOURG	22/07/1994
44	COBELFRET INTERNATIONAL 55-57, rue de Merl, L-2146 LUXEMBOURG	22/06/1995
45	COMMERCIAL MARITIME CHARTERING 42, rue de Clausen, L-1342 LUXEMBOURG	07/04/1997
46	CONDOR MARINE SERVICES (LUXEMBOURG) 2, rue Origer, L-2269 LUXEMBOURG	27/02/1997
47	CONSTANT SHIPPING 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	24/03/2000
48	CROLUX SHIPPING CO 8, boulevard Royal, L-2449 LUXEMBOURG	24/12/1999
49	CRYSTAL MARINE 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	18/10/1995
50	DOLPHIN SHIPPING 55, boulevard de la Pétrusse, L-2320 LUXEMBOURG	18/11/1998
51	DRAGONERA 10, rue de Vianden, L-2680 LUXEMBOURG	05/04/2000
52	DREDGING AND MARITIME MANAGEMENT 42, rue de Clausen, L-1342 LUXEMBOURG	05/12/1995
53	DREDGING INTERNATIONAL (LUXEMBOURG) 42, rue de Clausen, L-1342 LUXEMBOURG	09/12/1996
54	DS BOURGOGNE 9, rue Goethe, L-1022 LUXEMBOURG	14/12/1998
55	DYNAMIC CHARTERS 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	29/05/2000
56	DYNAMIC MARITIME 55, boulevard de la Pétrusse, L-2320 LUXEMBOURG	09/08/2000
57	E.T.M. LUXEMBOURG 9B, boulevard du Prince Henri, L-1724 LUXEMBOURG	12/09/1995
58	EAGLE CHARTER 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	29/05/2000
59	ELFRIEDE SHIPPING 42, rue de Clausen, L-1342 LUXEMBOURG	11/03/1999
60	EMAL INTERNATIONAL 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	10/07/2000
61	EMERALD SHIPPING 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	16/06/1999
62	ESTE 42, rue de Clausen, L-1342 LUXEMBOURG	14/04/2000
63	EUMARCO 42, rue de Clausen, L-1342 LUXEMBOURG	03/03/1998
64	EURONAV LUXEMBOURG 9, rue Goethe, L-1022 LUXEMBOURG	02/06/1995
65	EURONAV OFFSHORE 9, rue Goethe, L-1022 LUXEMBOURG	05/08/1998
66	EURONORD 9B, boulevard du Prince Henri, L-1724 LUXEMBOURG	15/07/1996
67	EUROPEAN CHARTER SERVICES 5, boulevard de la Foire, L-1528 LUXEMBOURG	19/01/1999
68	EUROPEAN CRUISING COMPANY 15, rue de la Chapelle, L-1325 LUXEMBOURG	25/05/2000
69	EUROPEAN NAUTICAL ENTERPRISES 55, boulevard de la Pétrusse, L-2320 LUXEMBOURG	09/08/1995
70	EUROSHIP INTERNATIONAL 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	09/08/2000
71	EXMAR LUX 9, rue Goethe, L-1022 LUXEMBOURG	21/02/1995

72	FED SHIPPING 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	24/03/2000
73	FIDELITY SHIPPING & CHARTER 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	24/11/1998
74	FIROUZEH 5, boulevard de la Foire, L-1528 LUXEMBOURG	10/08/2000
75	FLÔTS YACHTING 42, Grand-rue, L-1660 LUXEMBOURG	24/03/2000
76	FOUR WINDS CHARTER 45-47, boulevard de la Pétrusse, L-2320 LUXEMBOURG	09/09/1999
77	FUNCRAFT SHIPPING 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	21/03/1995
78	GAS SHIPPING LUXEMBOURG 9, rue Goethe, L-1022 LUXEMBOURG	04/07/1996
79	GAS VENTURE LUXEMBOURG 9, rue Goethe, L-1022 LUXEMBOURG	04/07/1996
80	GEM SHIPPING 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	18/01/2000
81	GEMARLUX 5, place de la Gare, L-1616 LUXEMBOURG	28/11/1994
82	GLOBE MARITIME PROPERTIES 55, boulevard de la Pétrusse, L-2320 LUXEMBOURG	03/05/2000
83	GRANDE VITESSE 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	16/02/1996
84	HAKAPI CHARTER 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	08/05/2000
85	HAPPY FLY AND SHIPPING 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	13/07/1995
86	HAPPY'S CHARTER TOURS 45-47, boulevard de la Pétrusse, L-2320 LUXEMBOURG	30/09/1999
87	HASCO-AHLERS SHIPPING COMPANY 9B, boulevard du Prince Henri, L-1724 LUXEMBOURG	18/09/1995
88	HOL-MARITIME I 9B, boulevard du Prince Henri, L-1724 LUXEMBOURG	18/09/1995
89	HOL-MARITIME II 9B, boulevard du Prince Henri, L-1724 LUXEMBOURG	18/09/1995
90	HOL-MARITIME III 9B, boulevard du Prince Henri, L-1724 LUXEMBOURG	18/09/1995
91	HOLYMAN (LUXEMBOURG) 2, rue Origer, L-2269 LUXEMBOURG	27/02/1997
92	HOVER SPEED LUXEMBOURG 2, rue Origer, L-2269 LUXEMBOURG	08/05/2000
93	INCA SHIPPING & CHARTERING 42, rue de Clausen, L-1342 LUXEMBOURG	23/04/1996
94	INTERMARITIME 55, boulevard de la Pétrusse, L-2320 LUXEMBOURG	11/01/1999
95	INTERNATIONAL CRUISING 19-21, boulevard du Prince Henri, L-1724 LUXEMBOURG	03/04/2000
96	INTERNATIONAL NORTH SEA SHIPPING 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	13/07/1995
97	INTERNATIONAL SHIPPING PARTNERS 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	20/05/1996
98	INTERNATIONAL YACHT & MOTOR CHARTER SERVICES 42, rue de Clausen, L-1342 LUXEMBOURG	01/12/1999
99	INTERSHIPPING 17, boulevard Royal, L-2449 LUXEMBOURG	14/10/1998
100	INVICTA MANAGEMENT SERVICES (LUXEMBOURG) 2, rue Origer, L-2269 LUXEMBOURG	14/04/2000

101	JCP SAIL AND DIVE 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	18/09/1995
102	KARIS 42, rue de Clausen, L-1342 LUXEMBOURG	11/06/1996
103	KARMA 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	18/01/2000
104	KATUOR 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	08/04/1999
105	KERIVOR 9, rue Goethe, L-1022 LUXEMBOURG	02/06/1995
106	KING CHARTER 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	27/12/1999
107	KOMETA ENTERPRISE 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	04/09/1998
108	LAIOS 9, rue Goethe, L-1022 LUXEMBOURG	06/02/1995
109	LAS BRISAS 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	22/01/1996
110	LE GLOAN YACHTING 8, rue Beau-Soleil, L-5318 CONTERN	13/01/1995
111	LEVA MARINE 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	05/04/2000
112	LOCAMAR 42, rue de Clausen, L-1342 LUXEMBOURG	03/03/1998
113	LOGIS NAUTIQUES 42, rue de Clausen, L-1342 LUXEMBOURG	21/02/1995
114	LOTUS CHARTERING 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	30/07/1999
115	LUFRAN LINE 6, place de Nancy, L-2212 LUXEMBOURG	14/04/1997
116	LUXE AND SUN YACHTING 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	27/01/1998
117	LUXEMBOURG MARINE SERVICES 42, rue de Clausen, L-1342 LUXEMBOURG	09/08/1996
118	LUXEMBOURG SHIPPING SERVICES 42, rue de Clausen, L-1342 LUXEMBOURG	10/07/1995
119	LUXMARINE 3B, boulevard du Prince Henri, L-1724 LUXEMBOURG	16/10/1995
120	LUXYACHTING 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	07/03/1996
121	MANGUSTA 42, rue de Clausen, L-1342 LUXEMBOURG	03/11/1998
122	MANUELLA SHIPPING 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	01/08/1996
123	MARELUX 55, boulevard de la Pétrusse, L-2320 LUXEMBOURG	20/05/1998
124	MARINA SCIENCE TECHNOLOGY AND SERVICES 42, rue de Clausen, L-1342 LUXEMBOURG	19/01/1999
125	MARINE CHARTER GESELLSCHAFT (LUXEMBOURG) 3A, rue Guillaume Kroll, L-1882 LUXEMBOURG	28/01/1997
126	MARINE LOCATIONS 15, rue de la Chapelle, L-1325 LUXEMBOURG	29/05/2000
127	MARITIME CHARTER CORPORATION 45-47, boulevard de la Pétrusse, L-2320 LUXEMBOURG	11/01/1999
128	MARITIME CONSTRUCTION, MARCON 42, rue de Clausen, L-1342 LUXEMBOURG	29/10/1997
129	MEDIA CHARTER 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	18/07/2000

130	MER BLEUE CHARTER 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	24/04/1995
131	MER BLEUE YACHTING 7, rue des Fossés, L-1536 LUXEMBOURG	05/05/1999
132	MERSHIP LUXEMBOURG 45, avenue Gaston Diderich, L-1420 LUXEMBOURG	22/01/1996
133	METRECO SEAWAYS 42, rue de Clausen, L-1342 LUXEMBOURG	06/08/1999
134	MIDDLE SEA SHIPPING 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	02/08/2000
135	NARTAL 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	18/09/1995
136	NAUTICAIR 24-28, rue Goethe, L-1637 LUXEMBOURG	20/04/1998
137	NAVAL TRADING 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	27/01/1998
138	NAVICOM 9b, boulevard du Prince Henri, L-1724 LUXEMBOURG	08/07/1996
139	NAVILUX 5, boulevard de la Foire, L-1528 LUXEMBOURG	16/02/1996
140	NAVIMER Port de Mertert, L-6688 MERTERT	19/06/1995
141	NEW FRONTIER CHARTER 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	30/07/1998
142	NOE 42, Grand-rue, L-1660 LUXEMBOURG	07/09/1998
143	NOUVELLES ORIENTATIONS MARITIMES- NOVOMAR 9, rue de St. Hubert, L-1744 LUXEMBOURG	10/03/1997
144	NOVOLUX 9, rue de St. Hubert, L-1744 LUXEMBOURG	18/02/1999
145	NS-MANAGEMENT 42, rue de Clausen, L-1342 LUXEMBOURG	15/12/1995
146	NUMBER ONE SHIPPING 42, rue de Clausen, L-1342 LUXEMBOURG	09/09/1999
147	OR'YAM MARITIME 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	25/09/1997
148	ORRS ISLAND 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	11/06/1996
149	OVER WATER 55, boulevard de la Pétrusse, L-2320 LUXEMBOURG	27/07/1999
150	PBC LUX 9, rue Goethe, L-1022 LUXEMBOURG	29/11/1994
151	PERSEUS SHIPPING 9B, boulevard du Prince Henri, L-1724 LUXEMBOURG	13/09/1996
152	PLANETE MARITIME 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	27/12/1999
153	POLSTEAM (LUXEMBOURG) 5, boulevard Royal, L-2449 LUXEMBOURG	11/06/1996
154	PORTEUR 42, rue de Clausen, L-1342 LUXEMBOURG	21/02/1995
155	POSANCRE 42, rue de Clausen, L-1342 LUXEMBOURG	12/09/1996
156	PROTEUS SHIPPING 9B, boulevard du Prince Henri, L-1724 LUXEMBOURG	13/09/1996
157	REMCO 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	14/05/1997
158	RESOURCE SHIPPING & SHIPMANAGEMENT 140, boulevard de la Pétrusse, L-2330 LUXEMBOURG	29/09/1998

159	RO/RO-LUX 9, rue de St. Hubert, L-1744 LUXEMBOURG	16/09/1996
160	ROGUEDAS 9, rue Goethe, L-1022 LUXEMBOURG	30/06/1995
161	ROYAL OLYMPIC CRUISES (LUXEMBOURG) 42, rue de Clausen, L-1342 LUXEMBOURG	28/10/1998
162	RUBECCAN 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	24/03/2000
163	SAIPEM LUXEMBOURG 70, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	30/07/1998
164	SALTIRE MARITIME 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	05/04/2000
165	SEA INDEPENDENCE 55, boulevard de la Pétrusse, L-2320 LUXEMBOURG	24/09/1999
166	SEA INDEPENDENCE II 55, boulevard de la Pétrusse, L-2320 LUXEMBOURG	05/04/2000
167	SEA NABAR 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	16/10/1995
168	SEA PRINT 54, avenue Pasteur, L-2310 LUXEMBOURG	15/01/1998
169	SEA WATER CHARTER 45-47, boulevard de la Pétrusse, L-2320 LUXEMBOURG	27/07/1999
170	SEA WONDER 55, boulevard de la Pétrusse, L-2320 LUXEMBOURG	08/05/2000
171	SEACHARTER 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	08/04/1999
172	SEALIVE CHARTERS 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	18/07/2000
173	SEATRACORP 5, boulevard de la Foire, L-1528 LUXEMBOURG	16/02/1996
174	SELECT CHARTER 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	12/08/1999
175	SHARK SEAMASTER 8, rue Dicks, L-1023 LUXEMBOURG	05/05/1999
176	SHIKAKO 9, rue Goethe, L-1022 LUXEMBOURG	02/06/1995
177	SHIPPINGLUX 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	10/08/1995
178	SOCIETE MARITIME DE LOCATION 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	27/10/1997
179	SOCIETE MARITIME LUXEMBOURGEOISE DE LA HAUTE MER 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	28/03/1995
180	SOCIETE MARITIME LUXEMBOURGEOISE, SOMARLUX 55-57, rue de Merl, L-2146 LUXEMBOURG	02/07/1996
181	SOFINC CHARTER 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	27/01/1998
182	SUGITON 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	18/07/2000
183	SUN AND FUN CHARTER 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	21/03/1995
184	SUN ICE 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	14/04/2000
185	SUNDAY MORNING 15, rue de la Chapelle, L-1325 LUXEMBOURG	27/04/1998
186	TANIMARA CHARTER 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	18/07/2000
187	TECTO LUXEMBOURG 9, rue Goethe, L-1022 LUXEMBOURG	21/02/1995

188	TINKER 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	09/08/1996
189	TORCH 42, rue de Clausen, L-1342 LUXEMBOURG	05/05/1998
190	TRANQUILLITY PARTNERS 42, rue de Clausen, L-1342 LUXEMBOURG	17/05/1999
191	TRANSMARINE SERVICES 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	15/07/1998
192	TRIMAR 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	21/03/1995
193	TWO SEAS CHARTER 8, rue des Capucins, L-1313 LUXEMBOURG	08/05/2000
194	VASCO 42, rue de Clausen, L-1342 LUXEMBOURG	05/04/2000
195	VIKING BORDEAUX 3, rue de la Chapelle, L-1325 LUXEMBOURG	03/11/1998
196	VISION SHIPPING 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	10/08/2000
197	VYMER 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	09/05/1996
198	XAVIMAR 42, rue de Clausen, L-1342 LUXEMBOURG	07/04/1997
199	ZORK CHARTER 42, Grand-Rue, L-1660 LUXEMBOURG	06/09/2000

Agréments délivrés aux dirigeants d'entreprises maritimes conformément à la loi du 17 juin 1994 modifiant et complétant la loi du 9 novembre 1990 portant création d'un registre public maritime luxembourgeois jusqu'au 30 septembre 2000.

<i>Nom</i>		<i>Etablissement professionnel</i>		<i>Date de l'agrément</i>
1.	ADRIAENS Jozef Maria Karel	85, route de Longwy	L-8080 Bertrange	10/05/1999
2.	ASSELMAN Geert	9B, boulevard du Prince Henri	L-1724 Luxembourg	05/02/1997
3.	BEERSMANS Ludo	9, rue Goethe	L-1022 Luxembourg	22/09/2000
4.	BOLLAERT Romain	Port de Mertert	L-6688 Mertert	16/06/1995
5.	BRACKE Freddy	55-57, rue de Merl	L-2146 Luxembourg	22/07/1994
6.	BUTCHER Richard	2, rue Origer	L-2269 Luxembourg	28/09/1998
7.	COX Hugo	9, rue Goethe	L-1022 Luxembourg	15/12/1997
8.	D'HARCOUR André	4, an Hesselter	L-6171 Godbrange	15/03/1995
9.	D'HAVE Jacques	3B, boulevard du Prince Henri	L-1724 Luxembourg	07/02/1996
10.	DE LAET Charles	55-57, rue de Merl	L-2146 Luxembourg	18/10/1995
11.	FRERE Roland	5, place de la Gare	L-1616 Luxembourg	28/11/1994
12.	GEMARLUX S.A.	5, place de la Gare	L-1616 Luxembourg	28/11/1994
13.	JOHNSEN Svend Ketil	45, avenue Gaston Diderich	L-1420 Luxembourg	22/01/1996
14.	LE GLOAN Guy	8, rue Beau-Soleil	L-5318 Contern	13/01/1995
15.	LUXEMBOURG MARINE SERVICES S.A.	42, rue de Clausen	L-1342 Luxembourg	17/06/1999
16.	MAIRE Fabrice	2, rue Origer	L-2269 Luxembourg	11/05/2000
17.	MARELUX S.A.	55, boulevard de la Pétrusse	L-2320 Luxembourg	23/03/1998
18.	MARTENS Dirk	241, route d'Arlon	L-1150 Luxembourg	16/02/1996
19.	MEDLYN Neil	140, boulevard de la Pétrusse	L-2330 Luxembourg	28/09/1998
20.	NISZCZOTA Tadeusz	5, boulevard Royal	L-2449 Luxembourg	09/12/1999
21.	MEHRPAHL Robert	55, boulevard de la Pétrusse	L-2320 Luxembourg	23/03/1998
22.	MOSCA Luca	8, rue Dicks	L-1246 Luxembourg	05/05/1999
23.	NAVILUX S.A.	5, boulevard de la Foire	L-1528 Luxembourg	15/09/1998

24. RUXTON Derek Stuart	17, boulevard Royal	L-2449 Luxembourg	13/10/1998
25. STAUT Leo	42, rue de Clausen	L-1342 Luxembourg	21/02/1995
26. STRASSENER Gustavo	55, boulevard de la Pétrusse	L-2320 Luxembourg	07/04/1997
27. THEISEN Norbert	85, route d'Echternach	L-1453 Luxembourg	15/03/1995
28. TRIMAR S.A.	42, Grand-Rue	L-1660 Luxembourg	10/07/1995
29. VAN HERCK Raymond	42, rue de Clausen	L-1342 Luxembourg	15/03/1995
30. WISCOUR-CONTER Pascal	42, Grand-Rue	L-1660 Luxembourg	21/03/1995

Commission spéciale chargée du réexamen des décisions de l'Administration de l'emploi en matière d'indemnisation du chômage complet. – Nomination. – Par arrêté ministériel du 19 octobre 2000 Madame Maryse Fisch, Conseillère de Gouvernement au Ministère du Travail et de l'Emploi a été nommée membre suppléant de la Présidence de la Commission spéciale chargée du réexamen des décisions de l'Administration de l'emploi en matière d'indemnisation du chômage complet, en remplacement de Madame Mariette Scholtus.

Conseil d'Etat. – Nomination. – Par arrêté grand-ducal du 27 octobre 2000, Madame Françoise Thoma a été nommée membre du Conseil d'Etat.

Entreprises d'assurances. – Agents d'assurances agréés pendant le mois de septembre 2000.

Nom et domicile	Entreprises d'assurances	Date du retrait
Sijnesael Frans, Luxembourg	ABN AMRO LIFE	11.09.2000
Dunkel Paul, Luxembourg	AGF ASSURANCES AGF LIFE	20.09.2000
AGEST S.A. représentée par MM. Felix Patrick et Thiry Patrick, Luxembourg	FORTIS LUXEMBOURG IARD FORTIS LUXEMBOURG VIE	21.09.2000
Felix Patrick, Erpeldange	FORTIS LUXEMBOURG IARD FORTIS LUXEMBOURG VIE	21.09.2000
Thiry Patrick, Bettembourg	FORTIS LUXEMBOURG IARD FORTIS LUXEMBOURG VIE	21.09.2000
Dos Reis Rodrigues Samuel, Luxembourg	IMPERIO	20.09.2000
Salentiny Jean, Howald	INTERLUX, Assurance Maladie	29.09.2000
Diederich Marco, Weicherdange	LA LUXEMBOURGEOISE uniquement: R.C.-Autos, Corps de V.T.A., Protection Juridique R.C.A., Personnes transportées et Marchandises transportées	14.09.2000
Petry Marie-Josée ép. Risch, Koerich	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	28.09.2000
Schmit Vincent, Rodange	P&V ASSURANCES	11.09.2000

Entreprises d'assurances. – Agréments d'agents d'assurances retirés pendant le mois de septembre 2000.

Nom et domicile	Entreprises d'assurances	Date du retrait
Thiry Patrick, Bettembourg	AXA ASSURANCES AXA ASSURANCES VIE	11.09.2000
Dunkel Paul, Luxembourg	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	11.09.2000
Petry Marie-Josée ép. Risch, Koerich	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	28.09.2000
Schmit Vincent, Rodange	HAMBURG-MANNHEIMER	11.09.2000
Schmitt Laurence, Differdange	HAMBURG-MANNHEIMER	11.09.2000
Lopes Batista José, Bettembourg	IMPERIO	14.09.2000

Entreprises d'assurances. – «LA MUTUELLE DU MANS ASSURANCE VIE». – Fermeture de la succursale luxembourgeoise. – Suite à l'arrêté ministériel du 14 décembre 1999 autorisant l'entreprise d'assurances sur la vie «LA MUTUELLE DU MANS ASSURANCE VIE», avec siège social à Le Mans, 20, rue Saint-Bertrand de transférer l'intégralité du portefeuille de sa succursale luxembourgeoise à l'entreprise d'assurances sur la vie «PACTOLUX SA», avec siège social à L-1637 Luxembourg, 9, rue Goethe, le Conseil d'Administration a décidé en sa réunion du 22 septembre 2000 la fermeture de la succursale luxembourgeoise de LA MUTUELLE DU MANS ASSURANCE VIE avec effet au 30 novembre 2000.

Entreprise des Postes et Télécommunications. – Examen de fin de stage. – L'Entreprise des Postes et Télécommunications organisera le 18 mai 2001 un examen de fin de stage de la formation spéciale pour la carrière de l'expéditionnaire administratif.

Experts, traducteurs et interprètes désignés en application de la loi du 7 juillet 1971 portant en matière répressive et administrative, institution d'experts, de traducteurs et d'interprètes et complétant les dispositions légales relatives à l'assermentation des experts, traducteurs et interprètes.

(86e liste)

Suite à l'arrêté ministériel du 3 juillet 2000 portant en matière répressive et administrative, désignation d'experts, de traducteurs et d'interprètes, les personnes suivantes ayant prêté serment devant la chambre civile de la Cour Supérieure de Justice en date du 4 octobre 2000 ont été inscrites sur la liste des experts, traducteurs et interprètes:

I) liste des experts:

– **dans la branche bâtiment, génie civil et construction**

Monsieur Xavier *Bewer*, 30, montée de la Pétrusse, L-2327 Luxembourg

Madame Marie-Paule *Jourdain*, 72, boulevard Napoléon 1er, L-2210 Luxembourg

spécialité(s): architecture intérieure

Monsieur Paul *Scherger*, 37, ceinture des rosiers, L-2446 Howald

spécialité(s): charpente, constructions métalliques

machines, mécanique, constructions mécaniques

– **dans la branche arts, histoire et objets d'arts, antiquités**

Monsieur François *Privat*, 45, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1331 Luxembourg

spécialité(s): art de 1850 à nos jours

– **dans la branche identification et évaluation des pierres précieuses, synthétiques et imitations, et des bijoux et horlogerie**

Monsieur Robert *Goeres*, 108, rue de l'église, L-7224 Walferdange

spécialité(s): contrefaçon de montres

– **dans la branche divers**

Monsieur Alain *Gruson*, 4, rue Michel Rodange, L-5652 Mondorf-les-Bains

spécialité(s): biologie

pharmacologie

toxicologie

II) liste des traducteurs et interprètes

Madame Ioulia *Maes-Grigorieva*, 31a, avenue du Bois, L-1251 Luxembourg

langue(s): français

russe

Madame Daniela *Saraiva Pinheiro*, 135, rue de Beggen, L-1221 Luxembourg

langue(s): anglais

espagnol.

Liste officielle des organismes de placement collectif soumis à la surveillance de la Commission de Surveillance du Secteur Financier conformément à l'article 72(1) de la loi du 30 mars 1988:

COMPLÉMENT N°3

Il y a lieu d'**ajouter** à la liste officielle des organismes de placement collectif arrêtée au 31 décembre 1999 et publiée au Mémorial B n°8 du 28 février 2000 sous:

I. ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF
SOU MIS AUX DISPOSITIONS DE LA PARTIE I DE LA LOI DU 30 MARS 1988:

1. FONDS COMMUN DE PLACEMENT:

ADIG EUROPA GARANTIE, 1a-1b, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen
 BFG CONCEPT BIOTECHNOLOGY, 6B, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 BFG CONCEPT WIRELESS, 6B, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 BFG TRENDSYSTEM RENTEN, 6B, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 BRADESCO TEMPLETON FUNDS, 26, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 CC-EURO AKTIEN GARANT OP 10/05, 31, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
 DWS EURO-CORP BONDS, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
 DWS NEUER MARKT DEUTSCHLAND, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
 DWS US-CORP BONDS, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
 DWS US-CORP HIGH YIELD, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
 DWS VALUE BASKET25+, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
 DWS VENTURECAP BASKET25+, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
 FIRMEN VERBÄNDE INVEST, 43, avenue J-F Kennedy, L-1855 Luxembourg-Kirchberg
 GOTTARDO STRATEGY FUND (LUX), 76-78, Grand-rue, L-1660 Luxembourg
 JOHANNES FÜHR NEUES EUROPA UNIVERSAL, 4, rue de l'Eau, L-1449 Luxembourg
 LRI-ALFONS CORTES FONDS, 10-12, boulevard F-D Roosevelt, L-2450 Luxembourg
 LUX-TELECOMMUNICATION, 2, place Dargent, L-1413 Luxembourg
 OPPENHEIM TOPIC BIOTECHNOLOGY, 31, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
 PRIVATE BANKING RENT 1, 31, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
 SCHNIGGE 01 (WACHSTUMSWERTE), 31, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
 UBS (LUX) FOCUSED FUND, 291, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 UNIEURASIA, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 UNISTARTUP, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 VON ERNST MULTI FUND, 11, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg
 W & W UNIVERSAL, 4, rue de l'Eau, L-1449 Luxembourg
 WEISENHORN AMERIKA, 31, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
 WEISENHORN EUROPA, 31, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg

2. SOCIÉTÉS D'INVESTISSEMENT A CAPITAL VARIABLE:

*AL DAR ISLAMIC FUND, 1, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 ATOMO, 19-21, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg
 C&P FUNDS, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
 E&G FONDS, 10a, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 FEDERALE INVESTMENT, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 FIDELITY FUNDS II, place de l'Etoile, L-1479 Luxembourg
 GARTMORE SICAV, 58, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg
 H & A LUX PERFORMANCE, 6, boulevard Joseph II, L-1840 Luxembourg
 INTESA LUXEMBOURG FUND, SICAV, 12, rue Goethe, L-1637 Luxembourg
 J.P. MORGAN FUNDS, 5, rue Plaetis, L-2338 Luxembourg
 JPM U.S. EQUITY FUND, 5, rue Plaetis, L-2338 Luxembourg
 *LUX-PORTFOLIO, 1, place de Metz, L-1930 Luxembourg
 PARINDEX, 22, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 RH&PARTNER INVESTMENT FUNDS, 1, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 RS FUND, 14, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 THE PEARL FUND, 19-21, route d'Arlon, L-8009 Strassen
 UBS LUXEMBOURG SICAV, 291, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 VERUS GLOBAL FUND, 4, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

II. ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF
SOU MIS AUX DISPOSITIONS DE LA PARTIE II DE LA LOI DU 30 MARS 1988:

1. FONDS COMMUN DE PLACEMENT:

ACM INVESTOR SERIES, 35, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg
 BERENBERG FUND-OF-FUNDS, 4, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen
 BETA SELECT, 4, rue Alphonse Weicker, L-2721 Luxembourg-Kirchberg

DEKASTRUKTUR, 3, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 DWS EUROCHANCE GARANT, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
 DWS LIFETRENDSELECT 24, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
 EURO NEW ECONOMY FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 FEDERALE FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 GOTTARDO TOWER FUND, 76-78, Grand-rue, L-1660 Luxembourg
 INTER-PORTFOLIO FONDS, 2, place de Metz, L-1930 Luxembourg
 MULTI OPPORTUNITIES, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
 PARTNERS GAIKADATE MMF, 47, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 SFC GLOBAL MARKETS, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
 SPÄNGLER ALTERNATIVE INVESTMENTS, 31, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
 TOP SELECT FUND, 4, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen
 TRINKAUS TOP INVEST, 1-7, rue Nina et Julien Lefèvre, L-1952 Luxembourg

2. SOCIETES D'INVESTISSEMENT A CAPITAL VARIABLE:

ABN AMRO TARGET CLICK FUNDS, 46, avenue J-F Kennedy, L-1855 Luxembourg-Kirchberg
 DAB ADVISER II FUNDS, 50, avenue J-F Kennedy, L-1855 Luxembourg-Kirchberg
 DEXIA PUBLIMIX, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 FFTW FUNDS SELECTION II, 33, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg
 FONDSSECTOR SMR SICAV, 4, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen
 INVESTMENT WORLD FUND, 20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg
 LEMANIK PRIVATE EQUITY FUND, 11, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg
 MERCURY ACTIVE STERLING TRUST, 6D, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 SIF INTERNATIONAL EQUITY, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

Il y a lieu de **retirer** de la liste officielle des organismes de placement collectif arrêtée au 31 décembre 1999 et publiée au Mémorial B n°8 du 28 février 2000 sous:

I. ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF SOUmis AUX DISPOSITIONS DE LA PARTIE I DE LA LOI DU 30 MARS 1988:

1. FONDS COMMUN DE PLACEMENT:

A.L.S.A.-SYSTEM JAPAN 7/2000, 1a-1b, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen
 DEKALUX-CASH, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 DIT-LUX ZEROBOND 2000, 6A, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 VEBA INVESTMENTPLAN AKTIEN, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
 VEBA INVESTMENTPLAN RENTEN, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg

2. SOCIETES D'INVESTISSEMENT A CAPITAL VARIABLE:

CHINA VISION, 13, rue Goethe, L-1637 Luxembourg
 ETOILE VALORISATION, 11, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg
 EUROBC, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 MONCEAU EUROPE, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
 SCI-TECH, 58, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg

II. ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF SOUmis AUX DISPOSITIONS DE LA PARTIE II DE LA LOI DU 30 MARS 1988:

1. FONDS COMMUN DE PLACEMENT:

DEKALUX-S RENDITE 7/2000, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 MCC GLOBAL FUND, 47, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 ROBECO GROUP INVESTMENT TRUST, 58, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg
 SCHRODER JAPAN DEFENSIVE FUND, 50, avenue J-F Kennedy, L-1855 Luxembourg-Kirchberg

2. SOCIETES D'INVESTISSEMENT A CAPITAL VARIABLE:

*AL DAR ISLAMIC FUND, 1, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 CERA CASH FUND, 11, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg
 *LUX-PORTFOLIO, 1, place de Metz, L-1930 Luxembourg

Il y a lieu de **modifier** la liste officielle des organismes de placement collectif arrêtée au 31 décembre 1999 et publiée au Mémorial B n°8 du 28 février 2000 sous:

I. ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF
SOUJETS AUX DISPOSITIONS DE LA PARTIE I DE LA LOI DU 30 MARS 1988:

1. FONDS COMMUN DE PLACEMENT:

l'adresse des organismes de placement collectif suivants:

ABN AMRO PROFIL FUNDS: EUROPA, 46, avenue J-F Kennedy, L-1855 Luxembourg-Kirchberg
BPI GLOBAL INVESTMENT FUND, 47, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
DRESDNER RCM EUROPEAN BOND FUND, 6, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg
PLUS FUND, 1A, rue Höhenhof, L-1736 Senningerberg
VMR FUND, 4, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen

la dénomination des organismes de placement collectif suivants:

ALLIANZ MILLENNIUM FUND, 43, avenue J-F Kennedy, L-1855 Luxembourg-Kirchberg
en
ALLIANZ PIMCO MILLENNIUM, 43, avenue J-F Kennedy, L-1855 Luxembourg-Kirchberg
ALLIANZ REGIONAL FUND, 43, avenue J-F Kennedy, L-1855 Luxembourg-Kirchberg
en
ALLIANZ PIMCO REGIONAL, 43, avenue J-F Kennedy, L-1855 Luxembourg-Kirchberg
DANSKE FUND, 2, rue du Fossé, L-1536 Luxembourg
en
FIRSTNORDIC FUND, 2, rue du Fossé, L-1536 Luxembourg
DEKALUX-FLEX:, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
en
DEKA-FLEX:, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
DEKALUX-KAPITAL 1-3, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
en
DEKA-RENTEN: EURO 1-3 CF, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
DEKALUX-KAPITAL 3-5, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
en
DEKA-RENTEN: EURO 3-5 CF, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
H & Q FUND, 6A, Circuit de la Foire Internationale, L-1347 Luxembourg-Kirchberg
en
HQ.SE FUND, 6A, Circuit de la Foire Internationale, L-1347 Luxembourg-Kirchberg
INSTITUTIONAL DEDICATED ADVISORY FUND, 8, avenue de la Liberté, L-1930 Luxembourg
en
IDEA FUND, 8, avenue de la Liberté, L-1930 Luxembourg
RENDITE EXTRA EUROPA, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
en
DWS EURO-CORP HIGH YIELD, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
VMR MULTIWERTE FUND, 4, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen
en
MULTIWERTE FUND, 4, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen

2. SOCIÉTÉS D'INVESTISSEMENT À CAPITAL VARIABLE:

l'adresse des organismes de placement collectif suivants:

ABN AMRO FUNDS, 46, avenue J-F Kennedy, L-1855 Luxembourg-Kirchberg
COLBERT DOLLAR BOND, 1A, rue Höhenhof, L-1736 Senningerberg
COLBERT EUROPE BOND, 1A, rue Höhenhof, L-1736 Senningerberg
COSMOS LUX INTERNATIONAL, 1A, rue Höhenhof, L-1736 Senningerberg
EUREKO SICAV, 1A, rue Höhenhof, L-1736 Senningerberg
EVOLUTION, 1A, rue Höhenhof, L-1736 Senningerberg
INSINGER GLOBAL ASSET SELECTION SICAV, 66, avenue Victor Hugo, L-1750 Luxembourg
J. VAN BREDA BEHEERSFONDS, 287, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
J.P. MORGAN LUXEMBOURG FUNDS, 13, rue Beaumont, L-1219 Luxembourg

PRIME SICAV, 1A, rue Höhenhof, L-1736 Senningerberg
 SAN MARINO INVESTMENT INTERNATIONAL, 1A, rue Höhenhof, L-1736 Senningerberg
 W.F.M. ASIEN FONDS, 1A, rue Höhenhof, L-1736 Senningerberg

la dénomination des organismes de placement collectif suivants:

BBL (L) INVEST, 52, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 en
 ING/BBL (L) INVEST, 52, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 BBL PATRIMONIAL, 52, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 en
 ING/BBL (L) PATRIMONIAL, 52, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 BBL RENTA FUND, 52, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 en
 ING/BBL (L) RENTA FUND, 52, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 HAGSTROEMER & QVIBERG, 6A, Circuit de la Foire Internationale, L-1347 Luxembourg-Kirchberg
 en
 HQ.SE PORTFOLIO, 6A, Circuit de la Foire Internationale, L-1347 Luxembourg-Kirchberg
 INA MULTIMANAGER SICAV, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
 en
 GENERALI MULTIMANAGER SICAV, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
 S&B FUND, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
 en
 SB FUND, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
 THE ALGER AMERICAN ASSET GROWTH FUND, 47, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 en
 ALGER SICAV, 47, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 THE MANAGED CONVERTIBLE FUND, 11, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg
 en
 JEFFERIES UMBRELLA FUND, 11, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg

II. ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF
 SOUMIS AUX DISPOSITIONS DE LA PARTIE II DE LA LOI DU 30 MARS 1988:

1. FONDS COMMUN DE PLACEMENT:

la dénomination de l'organisme de placement collectif suivant:

UI MONEYMARKET, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 en
 UNIMONEYMARKET, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg

2. SOCIETES D'INVESTISSEMENT A CAPITAL VARIABLE:

l'adresse des organismes de placement collectif suivants:

CENTRAL EUROPEAN YIELD FUND, 1A, rue Höhenhof, L-1736 Senningerberg
 EASTERN EUROPE / CENTRAL ASIA INVESTMENT FUND, 1A, rue Höhenhof, L-1736 Senningerberg
 GLOBAL CONSOLIDATED TRUST, 1A, rue Höhenhof, L-1736 Senningerberg
 J. VAN BREDA PORTFOLIO, 287, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 J.P. MORGAN CURRENCY STRATEGIES FUND, 13, rue Beaumont, L-1219 Luxembourg
 NOBILIS INVESTMENT FUNDS, 46, avenue J-F Kennedy, L-1855 Luxembourg-Kirchberg
 TOP TEN MULTIFONDS, 1A, rue Höhenhof, L-1736 Senningerberg

la dénomination des organismes de placement collectif suivants:

G-SHORT TERM FUND, 14, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg
 en
 FIM SHORT TERM FUND, 14, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg
 G-STRATEGY, 14, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg
 en
 MEESPIERSON-STRATEGY, 14, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg

LIFIS SICAV, 50, avenue J-F Kennedy, L-1855 Luxembourg-Kirchberg
en
FRJALSI SICAV, 50, avenue J-F Kennedy, L-1855 Luxembourg-Kirchberg

Luxembourg, le 30 septembre 2000

COMMISSION DE SURVEILLANCE DU SECTEUR FINANCIER

* l'opc s'est soumis aux dispositions de la partie I

Liste officielle des organismes de placement collectif soumis à la surveillance de la Commission de Surveillance du Secteur Financier conformément à la loi du 19 juillet 1991:

COMPLÉMENT N°3

Il y a lieu d'**ajouter** à la liste officielle des organismes de placement collectif arrêtée au 31 décembre 1999 et publiée au Mémorial B n°8 du 28 février 2000 sous:

1. FONDS COMMUN DE PLACEMENT:

HEITMAN CENTRAL EUROPE PROPERTY PARTNERS, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
MFS INVESTMENT FUNDS, 47, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
SMAP LIFE FUND, 7, boulevard Joseph II, L-1840 Luxembourg
THE SHAKESPEARE FUND, 2, boulevard de la Foire, L-1528 Luxembourg
TOKIO MARINE FUND, 287-289, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg

2. SOCIETES D'INVESTISSEMENT A CAPITAL VARIABLE:

EUROPEAN DIVERSIFIED BOND FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
GIP DACHFONDS, 11-13, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg

Il y a lieu de **retirer** de la liste officielle des organismes de placement collectif arrêtée au 31 décembre 1999 et publiée au Mémorial B n°8 du 28 février 2000 sous:

1. SOCIETES D'INVESTISSEMENT A CAPITAL VARIABLE:

THE CM INSTITUTIONAL FUND, 166, route d'Arlon, L-8010 Strassen

Il y a lieu de **modifier** la liste officielle des organismes de placement collectif arrêtée au 31 décembre 1999 et publiée au Mémorial B n°8 du 28 février 2000 sous:

1. FONDS COMMUN DE PLACEMENT:

L'adresse des organismes de placement collectif suivants:

ACHMEA RE INVESTMENT FUND, 1A, rue Höhenhof, L-1736 Senningerberg
AMERICA PLUS, 1A, rue Höhenhof, L-1736 Senningerberg
DEVELOPMENT PORTFOLIO FUND, 1A, rue Höhenhof, L-1736 Senningerberg
EUROPORTFOLIO FUND, 1A, rue Höhenhof, L-1736 Senningerberg
EUROVALOR FUND, 1A, rue Höhenhof, L-1736 Senningerberg
FB ASSURANCES FUND, 16, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
FONDS INSTITUTIONNEL DE DEVELOPPEMENT, 1A, rue Höhenhof, L-1736 Senningerberg
GLOBAL FUND LUX, 112, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
J.P. MORGAN JAPANESE INVESTOR FUND, 6D, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
J.P. MORGAN TOKYO FUND, 6D, route de Trèves, L-2633 Senningerberg

2. SOCIETES D'INVESTISSEMENT A CAPITAL VARIABLE:

L'adresse des organismes de placement collectif suivants:

ARAB INVESTOR-EASTERN EUROPEAN FUND, 1A, rue Höhenhof, L-1736 Senningerberg
IRS1 FUND, 1A, rue Höhenhof, L-1736 Senningerberg
PAN EUROPEAN FOOD FUND, 46, avenue J-F Kennedy, L-1855 Luxembourg-Kirchberg

la dénomination de l'organisme de placement collectif suivant:

CGU INTERNATIONAL FUND, 34, avenue de la Liberté, L-1930 Luxembourg

en

MORLEY INTERNATIONAL FUND, 34, avenue de la Liberté, L-1930 Luxembourg

Luxembourg, le 30 septembre 2000

COMMISSION DE SURVEILLANCE DU SECTEUR FINANCIER

Ministère de la Famille, de la Solidarité Sociale et de la Jeunesse. – Structures d'accueil sans hébergement pour enfants. – Agrément. – Par arrêté ministériel du 6 novembre 2000 l'agrément définitif a été accordé à l'association sans but lucratif «Wasserbelliger Spatzenascht a.s.b.l.» ayant son siège à L-6614 Wasserbillig, 30, rue Bocksberg, pour l'exercice de l'activité «foyer de jour pour enfants» à la même adresse.

L'agrément a été enregistré sous le numéro 30222000.

Ministère de la Famille, de la Solidarité Sociale et de la Jeunesse. – Structures d'accueil sans hébergement pour enfants. – Agrément. – Par arrêté ministériel du 6 novembre 2000 l'agrément définitif a été accordé à l'association sans but lucratif «Wasserbelliger Spatzenascht a.s.b.l.» ayant son siège à L-6614 Wasserbillig, 30, rue Bocksberg, pour l'exercice de l'activité «garderie» à l'adresse suivante: 12, rue St Martin, L-6635 Wasserbillig.

L'agrément a été enregistré sous le numéro 60232000

Ministère de la Famille, de la Solidarité Sociale et de la Jeunesse. – Structures d'accueil sans hébergement pour enfants. – Agrément. – Par arrêté ministériel du 25 octobre 2000 l'agrément provisoire a été accordé à Madame Nathalie Pichon, habitant à Bridel, 49A, rue de Schoenfels, pour l'exercice de l'activité «crèche» à l'adresse suivante: 116, route de Luxembourg, L-8140 Bridel.

L'agrément provisoire a été enregistré sous le numéro 10322000.

Il est valable jusqu'au 31 décembre 2000.

Ministère de la Famille, de la Solidarité Sociale et de la Jeunesse. – Structures d'accueil sans hébergement pour enfants. – Agrément. – Par arrêté ministériel du 25 octobre 2000 l'agrément provisoire a été accordé à Madame Nathalie Pichon, habitant à Bridel, 49A, rue de Schoenfels, pour l'exercice de l'activité «garderie» à l'adresse suivante: 116, route de Luxembourg, L-8140 Bridel.

L'agrément a été enregistré sous le numéro 60332000.

Il est valable jusqu'au 31 décembre 2000.

Ministère de la Famille, de la Solidarité Sociale et de la Jeunesse. – Structures d'accueil sans hébergement pour enfants. – Agrément. – Par arrêté ministériel du 6 novembre 2000 l'agrément définitif a été accordé à la société à responsabilité limitée «Les enfants terribles s. à r. l.» ayant son siège à L-1269 Luxembourg, 2, rue Marguerite de Busbach, pour l'exercice de l'activité «crèche» à l'adresse suivante: 20A, rue de Pulvermühl, L-2356 Luxembourg.

L'agrément a été enregistré sous le numéro 10352000.

Ministère de la Famille, de la Solidarité Sociale et de la Jeunesse. – Structures d'accueil sans hébergement pour enfants. – Agrément. – Par arrêté ministériel du 6 novembre 2000 l'agrément provisoire a été accordé à l'association sans but lucratif «Caritas Jeunes et Familles a.s.b.l.» ayant son siège à L-1017 Luxembourg, pour l'exercice de l'activité «foyer de jour pour enfants» à l'adresse suivante: Schifflange - 27, rue de l'Eglise.

L'agrément provisoire a été enregistré sous le numéro 30182000.

Il est valable jusqu'au 31 décembre 2000.

Ministère de la Famille, de la Solidarité Sociale et de la Jeunesse. – Structures d'accueil sans hébergement pour enfants. – Agrément. – Par arrêté ministériel du 6 novembre 2000 l'agrément a été accordé à la société à responsabilité limitée «Piccoletto s.à r.l.» ayant son siège à L-3598 Dudelange, 162, route de Zoufftgen, pour l'exercice de l'activité «crèche» à l'adresse suivante: 48, rue de l'Etang, L-3465 Dudelange.

L'agrément a été enregistré sous le numéro 10342000.

Ministère de la Famille, de la Solidarité Sociale et de la Jeunesse. – Maisons d'Enfants de l'Etat. – Examen-concours. – Le Ministère de la Famille, de la Solidarité Sociale et de la Jeunesse, organisera au cours du mois de décembre 2000 un examen-concours pour éducateurs/trices.

Ministère de l'Education Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports. – Examen concours. – Le Ministère de l'Education Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports organisera au cours du mois de janvier 2001 un examen concours pour l'admission au stage dans la carrière de bibliothécaire documentaliste.

Mise à jour des lois spéciales. – La huitième mise à jour des 7 volumes du Recueil des lois spéciales en matière civile, commerciale et pénale publiée par le Ministère de la Justice, vient de paraître.

Cette mise à jour est disponible dès maintenant dans les librairies au prix de 2.500,- francs. Ce prix s'entend TVA comprise.

Relations extérieures. – Nomination. – Par arrêté grand-ducal du 27 octobre 2000, Monsieur Yves Spautz, Conseiller de Légation première classe en service ordinaire, a été nommé Chef de la mission luxembourgeoise en Principauté de Liechtenstein, avec résidence à Berne.

Santé. – Art de guérir. – Par arrêté ministériel du 19 octobre 2000 Monsieur le Dr Guillaume Bauer, né le 16 novembre 1971, a été autorisé à exercer la profession de médecin-généraliste au Luxembourg.

Tableau des professionnels du secteur financier autorisés à exercer leur activité et soumis au contrôle de la commission de surveillance du secteur financier conformément à l'article 42 de la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier.

COMPLEMENT N° 3

Il y a lieu d'ajouter au tableau arrêté au 31 décembre 1999 et publié au Mémorial B n° 3 du 28 janvier 2000 sous:

Catégorie: Commissionnaires (article 24 A)

ATTRAX S.A., 4, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen

Catégorie: Gérants de fortunes (article 24B)

PREMIUM SELECT LUX. S. A., 10, avenue de la Liberté, L-1930 Luxembourg

Catégorie: Distributeurs de parts d'OPC (article 24 D)

ATTRAX S. A., 4, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen

DEGROOF, THIERRY & ASSOCIES S. A., en abrégé «D.T.A.», 43, boulevard Prince Henri, L-1724 Luxembourg

FOYER ASSET MANAGEMENT S.A., 6, rue Albert Borschette, L-1246 Luxembourg

INVESTLIFE ASSET DISTRIBUTION S.A., 26, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

Catégorie: Preneurs ferme (article 24 E)

FOYER ASSET MANAGEMENT S.A., 6, rue Albert Borschette, L-1246 Luxembourg

Catégorie: Conseillers en opérations financières (article 25)

FAMILY OFFICE LUXEMBOURG S.A., 5, boulevard de la Foire, L-1528 Luxembourg

Catégorie: Dépositaires professionnels de titres ou d'autres instruments financiers (article 28)

FOYER ASSET MANAGEMENT S.A., 6, rue Albert Borschette, L-1246 Luxembourg

Catégorie: Domiciliataires de sociétés (article 28-1)

FIDUCENTER S.A., 18, rue de l'Eau, L-1449 Luxembourg

LUXEMBOURG INTERNATIONAL CONSULTING S.A., en abrégé «Interconsult», 4, avenue J.P. Pescatore, L-2324 Luxembourg

MADAME EVELYNE JASTROW, 4, rue Tony Neuman, L-2241 Luxembourg

V TRUST GROUP (LUXEMBOURG) S.A., 207, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg

Catégorie: Succursales de professionnels du secteur financier d'origine communautaire établies au Luxembourg

PFPC INTERNATIONAL LIMITED, Dublin (Irlande), succursale de Luxembourg, 8, rue de la Grève, L-1643 Luxembourg

Il y a lieu **de modifier** au tableau arrêté au 31 décembre 1999 et publié au Mémorial B n° 3 du 28 janvier 2000 sous:

Catégorie: Gérants de fortunes (article 24B)

– l'adresse de l'établissement suivant:

FIDEURAM GESTIONS LUXEMBOURG S.A., 7, place du Théâtre, L-2613 Luxembourg

– la dénomination de l'établissement suivant:

FLEMING FUND MANAGEMENT (LUXEMBOURG) S.A., 6, route de Trèves, L-2633 Senningerberg

en

FLEMING FUND MANAGEMENT (LUXEMBOURG) S. à r. l., 6, route de Trèves, L-2633 Senningerberg

Catégorie: Professionnels intervenant pour leur propre compte (article 24 C)

– l'adresse de l'établissement suivant:

LGI, LOUVRE GESTION INTERNATIONAL S.A., 17, boulevard Roosevelt, L-2450 Luxembourg

Catégorie: Distributeurs de parts d'OPC (article 24 D)

– la dénomination de l'établissement suivant:

FLEMING FUND MANAGEMENT (LUXEMBOURG) S.A., 6, route de Trèves, L-2633 Senningerberg

en

FLEMING FUND MANAGEMENT (LUXEMBOURG) S. à r. l., 6, route de Trèves, L-2633 Senningerberg

– l'adresse de l'établissement suivant:

LGI, LOUVRE GESTION INTERNATIONAL S.A., 17, boulevard Roosevelt, L-2450 Luxembourg

Catégorie: Conseillers en opérations financières (article 25)

– l'adresse de l'établissement suivant:

INVESTOR LUXEMBOURG S.A., 4, place de Nancy, L-2212 Luxembourg

Il y a lieu de **retirer** au tableau arrêté au 31 décembre 1999 et publié au Mémorial B n° 3 du 28 janvier 2000 sous:

Catégorie: Courtiers (article 26)

TRADITION EUROBOND, 68-70, boulevard de la Pétrusse, L-2320 Luxembourg

Luxembourg, le 30 septembre 2000.

COMMISSION DE SURVEILLANCE DU SECTEUR FINANCIER

Arthur Philippe
Directeur

Jean-Nicolas Schaus
Directeur Général